

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



## ВЕНТИЛИ ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЕ



АРТ. 88.21.253, 88.21.263, 88.21.265,  
88.21.299, 88.21.303, 88.21.309,  
88.21.313

ПС-0118

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-95

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

**Наименование изделия:** Вентили термостатические

**Производитель:** COMISA S.P.A., Via Neziole Zona Artigianale,  
2725055 Pisogne (BS) Italy

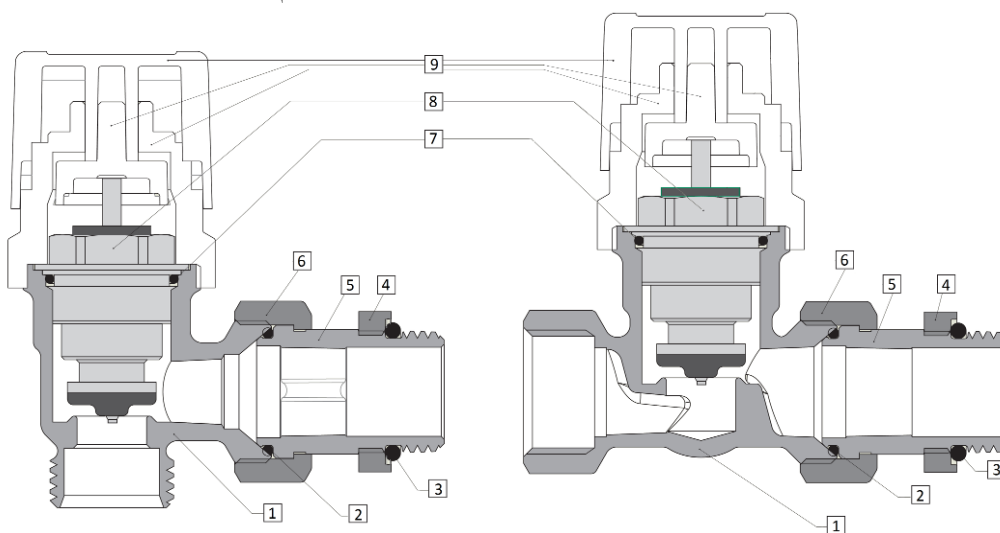
**Поставщик:** ООО «Комиза Рус» 115088, г. Москва,  
ул. Южнопортовая, дом № 5, стр. 1-6  
+7 495 369 60 05, info@comisa.ru

### НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Вентили (клапаны) термостатические используются для перекрытия и регулировки потока в отопительных элементах (радиаторы, фанкойлы, излучающие панели) в системах отопления и кондиционирования. Вентили термостатические обеспечивают регулировку температуры помещения вручную или автоматически, если они снабжены термостатическим приводом.

Вентили термостатические доступны в угловой и прямой конфигурациях, с внутренней и наружной резьбой 1/2" и 3/4" (ISO 228) и должны быть установлены на подающую трубу отопительного прибора.

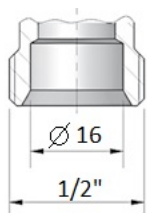
### КОНСТРУКЦИЯ И ПРИМЕНЯЕМЫЕ МАТЕРИАЛЫ



1	Корпус никелированный	Латунь CW617N по EN 12165
2	Уплотнительное кольцо o-ring OP 2062	EPDM PEROX 70SH (этилен-пропиленовый каучук)
3	Уплотнительное кольцо o-ring OP 123	EPDM PEROX (этилен-пропиленовый каучук)
4	Гайка	Латунь CW617N по EN 12165
5	Хвостовик	Латунь CW617N по EN 12165
6	Гайка 24x19	Латунь CW617N по EN 12165
7	Уплотнительное кольцо o-ring OP 113	EPDM (этилен-пропиленовый каучук)
8	Руль ручной регулировки	Латунь CW617N по EN 12165
9	Ручка	АБС

Вентили термостатические имеют корпус никелированный выполненный из латуни CW617N по EN 12165, три уплотнительных кольца из этиленпропиленового каучука (EPDM). Ручка вентиля изготовлена из АБС пластика (акрилонитрилбутадиенстирола) белого цвета и снабжена стрелками-указателями. Работа вентиля осуществляется путем ручного или автоматического изменения положения затвора, который блокирует теплоноситель.

Артикулы  
88.21.253  
88.21.263



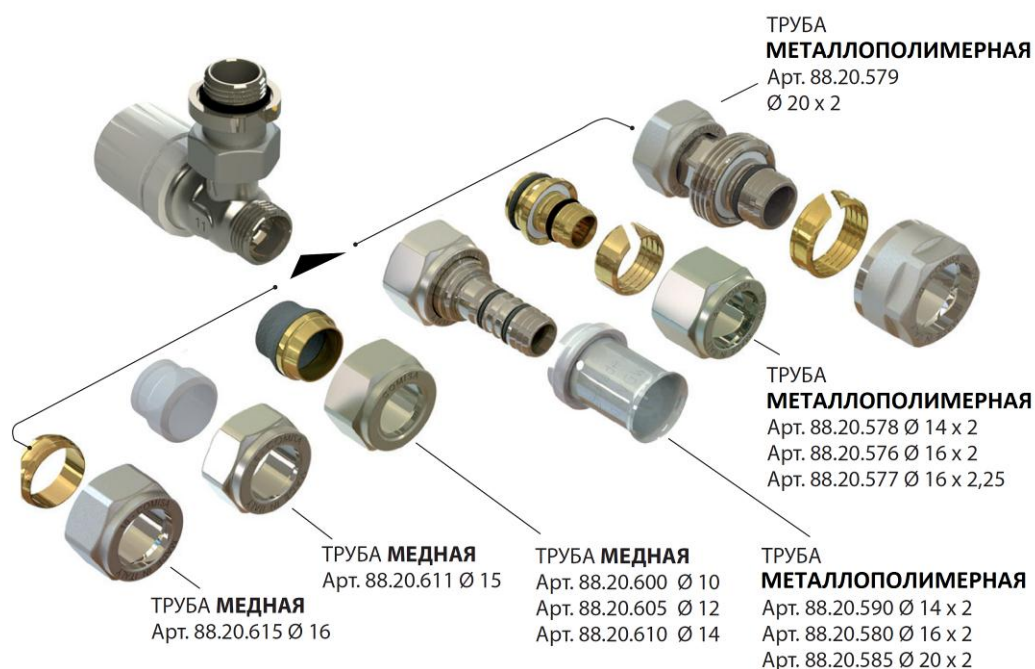
Артикулы  
88.21.265  
88.21.299  
88.21.303  
88.21.309  
88.21.313



Вентили термостатические арт. 88.21.253 и арт. 88.21.263 могут быть соединены с медной или металлополимерной трубой.

Вентили термостатические арт. 88.21.265, 88.21.299, 88.21.303, 88.21.309, 88.21.313 могут быть соединены со стальной трубой.

Варианты для подсоединения труб:



Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию вентиля конструктивные изменения, не ухудшающие качество изделий.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование показателя, ед. измерения	Значение
Максимальное рабочее давление, бар	10
Максимальная рабочая температура, °С	95
Максимальная пиковая температура, °С	100
Коэффициент пропускной способности клапана $K_{vs}$ , м <sup>3</sup> /час	арт. 88.21.253 – 2,6 арт. 88.21.263 – 1,8 арт. 88.21.299 – 3,3 арт. 88.21.303 – 2,6 арт. 88.21.309 – 2,6 арт. 88.21.313 – 1,8

## ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Предварительная регулировка

Вентиль термостатический угловой

$Q_{MC}$ , л/час

	1	2	3	4	5	6	7	Макс.	$Q_{mn}$
1/2"	80	175	215	215	215	215	215	215	215
3/4"	80	180	230	230	230	230	230	230	230

Вентиль термостатический прямой

$Q_{MC}$ , л/час

	1	2	3	4	5	6	7	Макс.	$Q_{mn}$
1/2"	75	175	225	225	225	225	225	225	225
3/4"	80	180	240	240	240	240	240	240	240

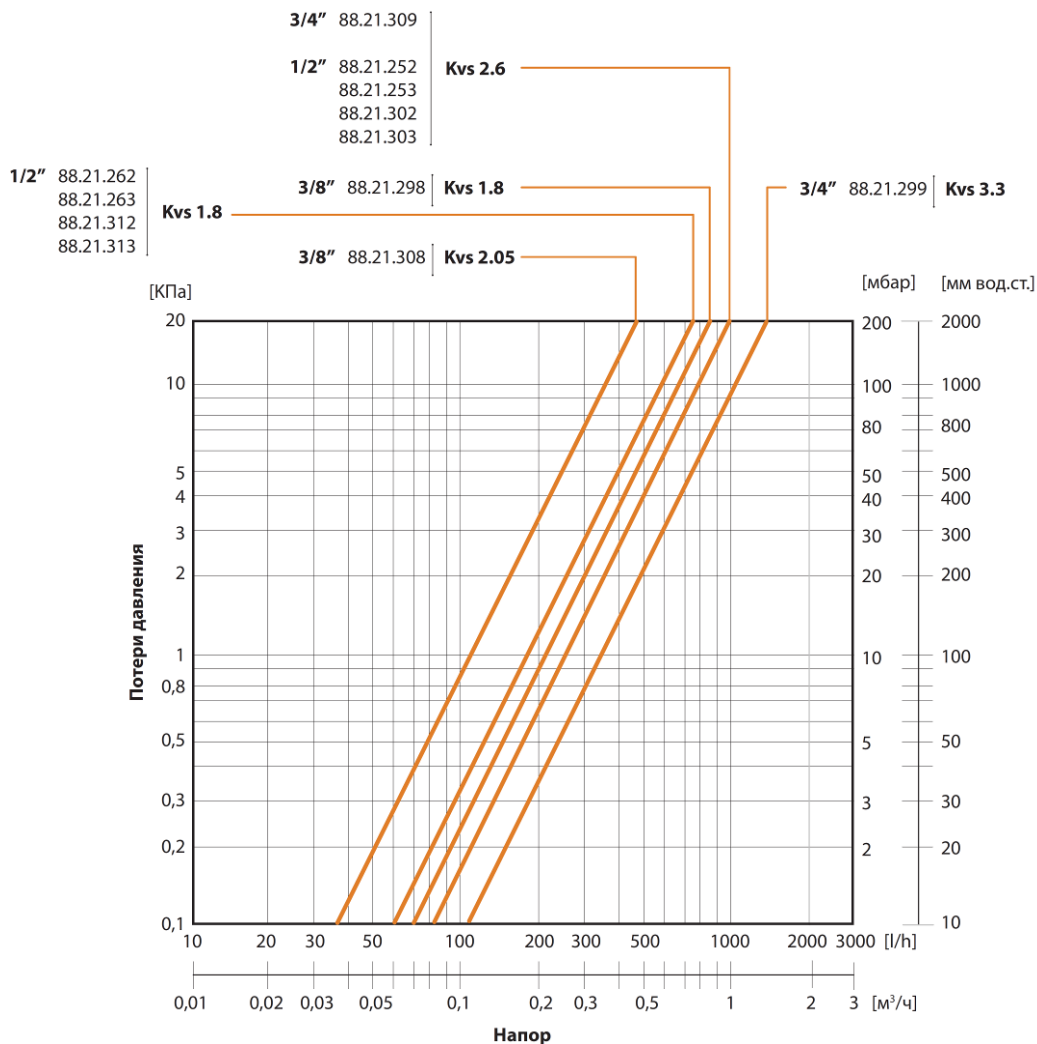
Гидравлические характеристики напора и потерь давления приведены на соответствующих номограммах. Термостатические функции различаются за счет привода.

Значения  $K_v$  при различных положениях предварительной регулировки:

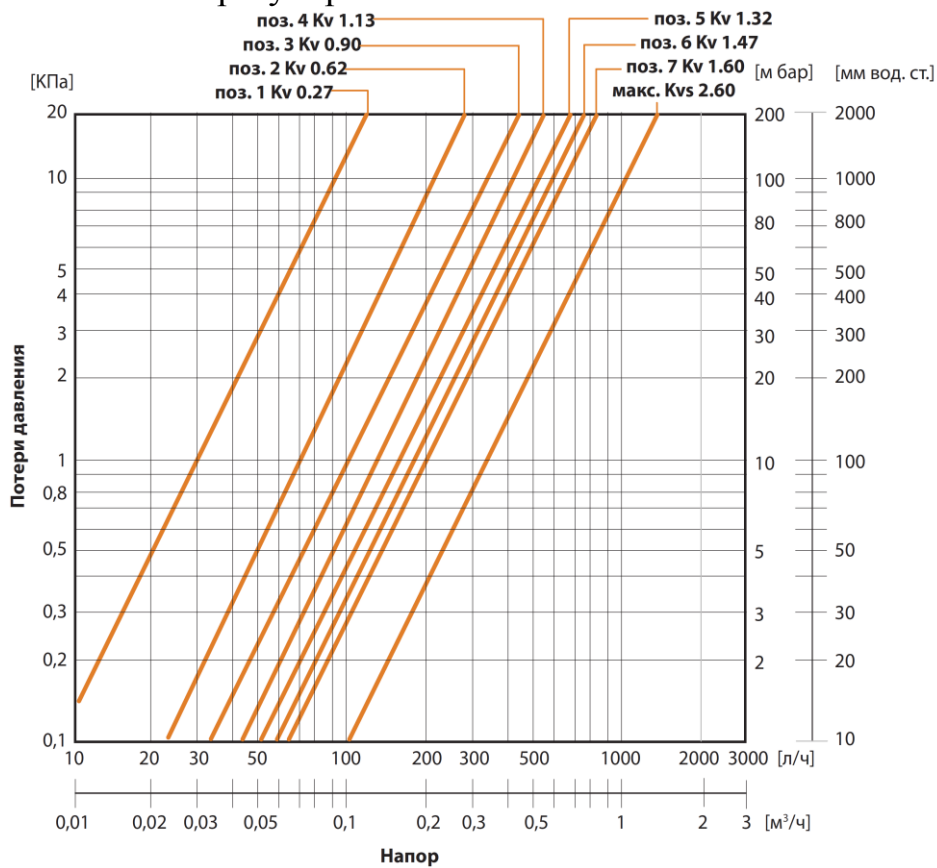
$K_v$ , м<sup>3</sup>/час

Положение калибровки	Наименование, размер, артикул			
	Угловой		Прямой	
	1/2"	3/4"	1/2"	3/4"
	88.21.253 88.21.303	88.21.299	88.21.313 88.21.263	88.21.309
1	0,27	0,27	0,27	0,27
2	0,62	0,67	0,64	0,64
3	0,90	1,00	0,90	0,95
4	1,13	1,30	1,12	1,23
5	1,32	1,56	1,30	1,51
6	1,47	1,80	1,44	1,74
7	1,60	2,00	1,55	1,96
A	2,60	3,30	1,80	2,60

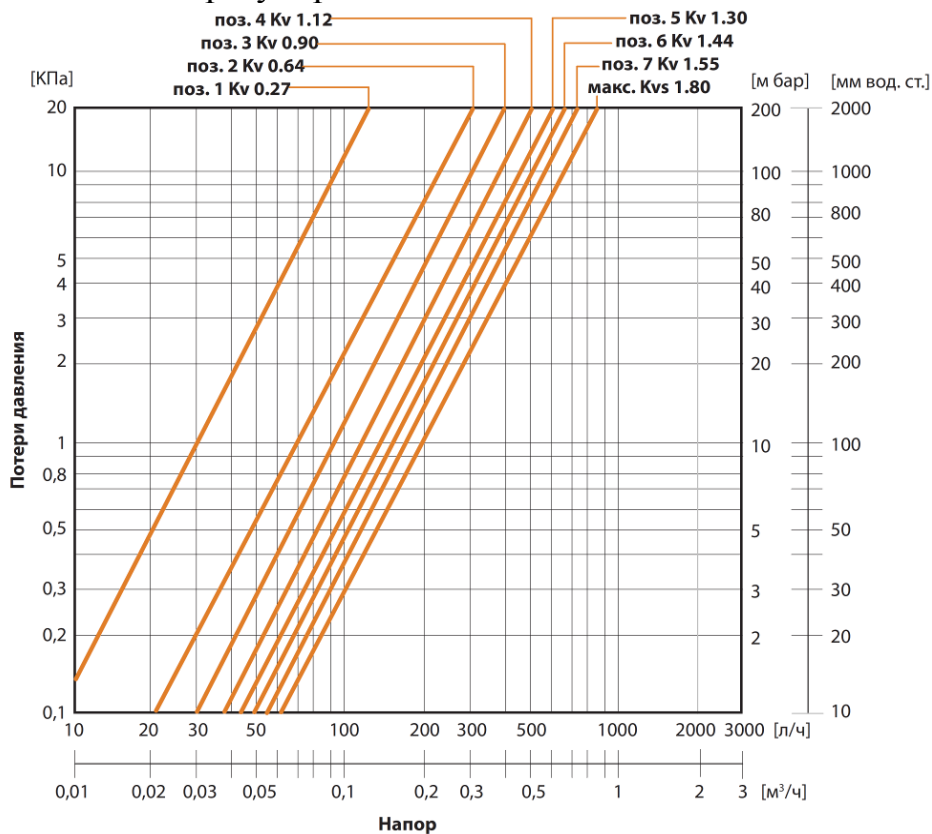
**Полностью открытый клапан**



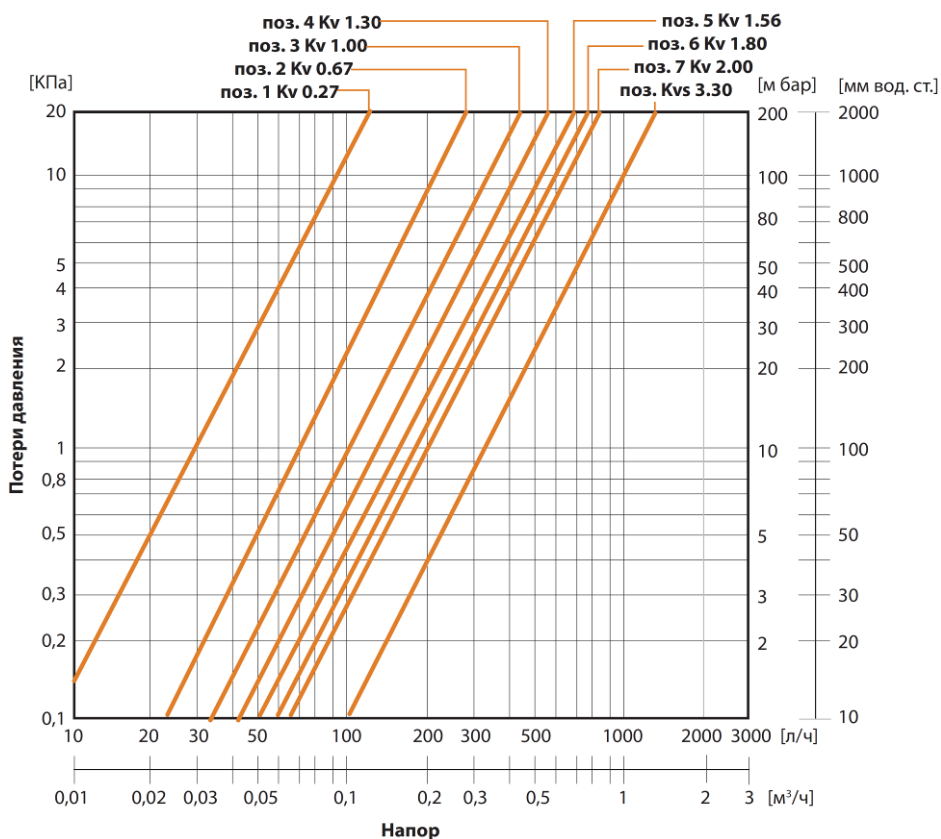
Номограмма потери давления арт. 88.21.253, 88.21.303. Значения  $K_v$  в различных положениях регулировки.



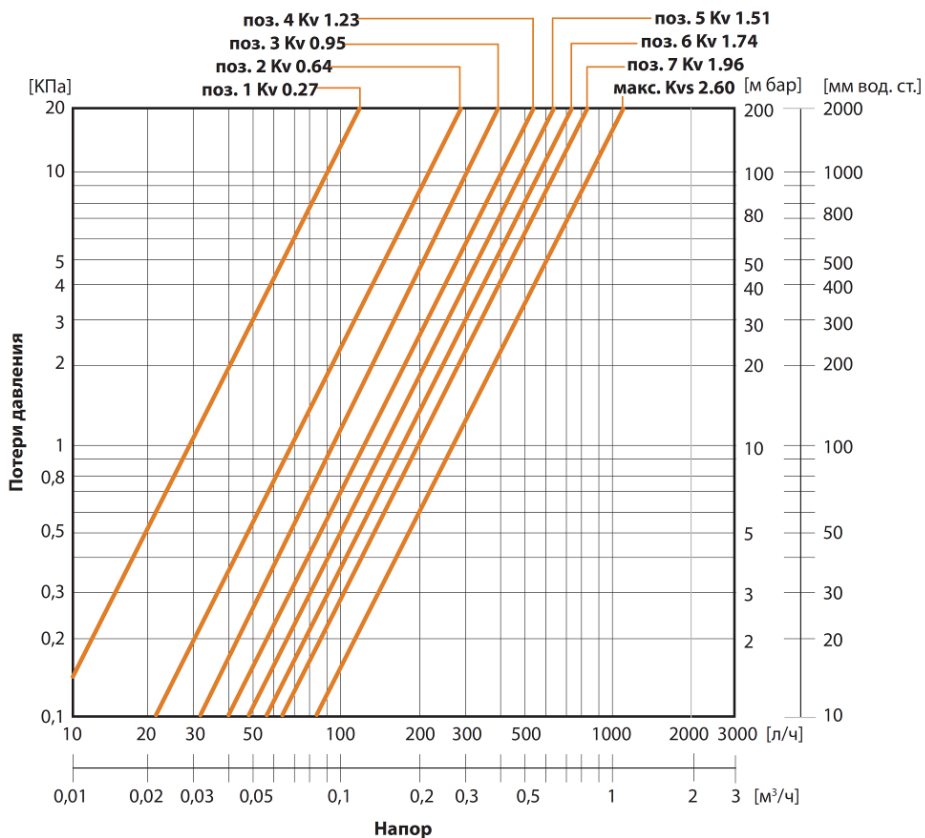
Номограмма потери давления арт. 88.21.263, 88.21.313. Значения  $K_v$  в различных положениях регулировки.



Номограмма потери давления арт. 88.21.299. Значения  $K_v$  в различных положениях регулировки.



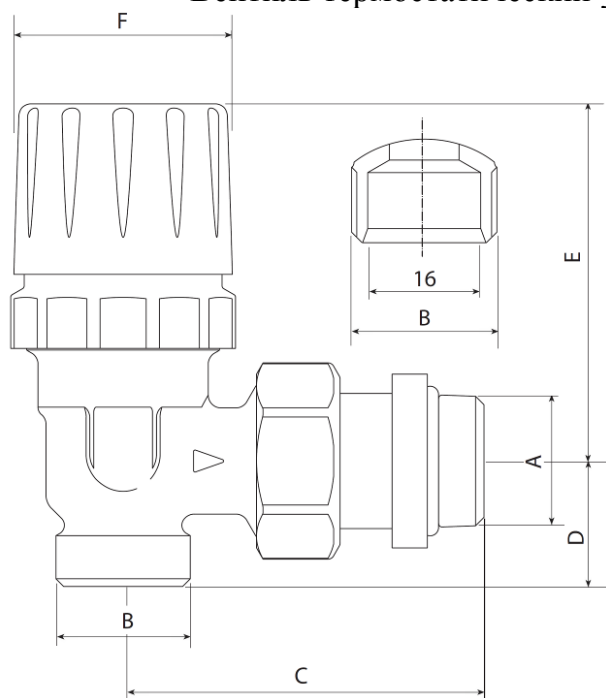
Номограмма потери давления арт. 88.21.309. Значения  $K_v$  в различных положениях регулировки.





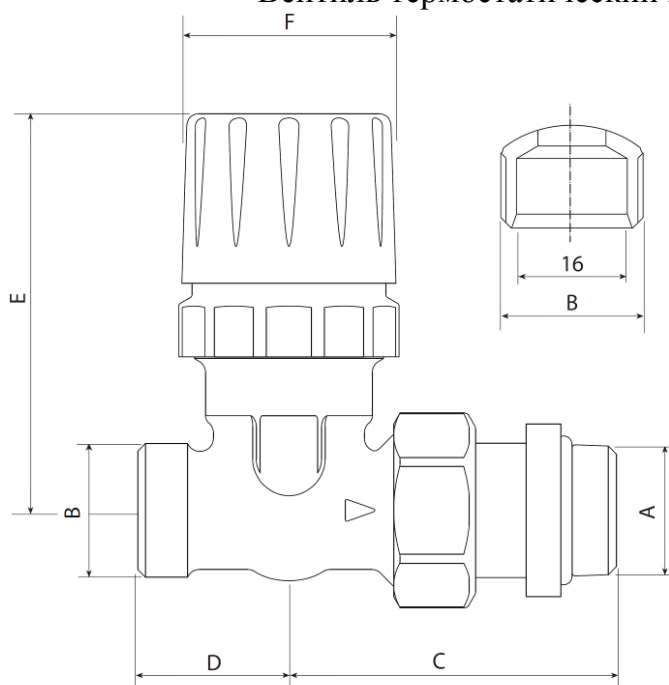
## ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

### Вентиль термостатический угловой 1/2"НР x 1/2"НР



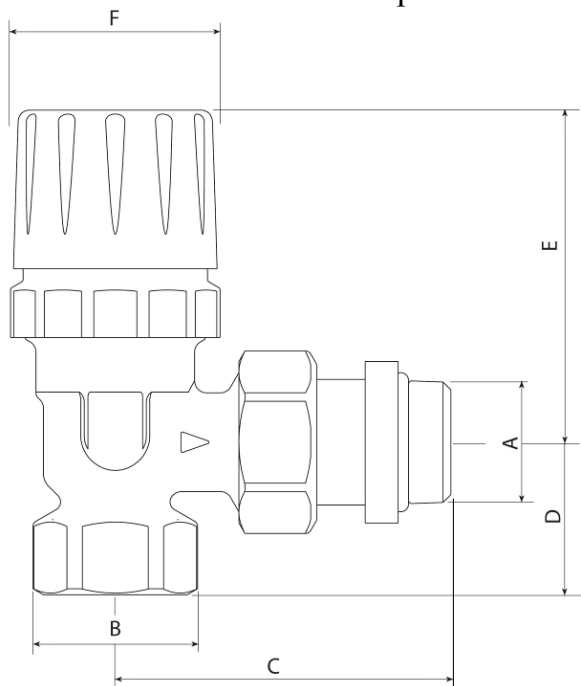
Артикул	Размер	А	В	С, мм	D, мм	Е, мм	F, мм	Количество, шт	
								в пакете	в коробке
88.21.253	1/2"НР x 1/2"НР	1/2"	1/2"	56	20	59	35	2	24

### Вентиль термостатический прямой 1/2"НР x 1/2"НР

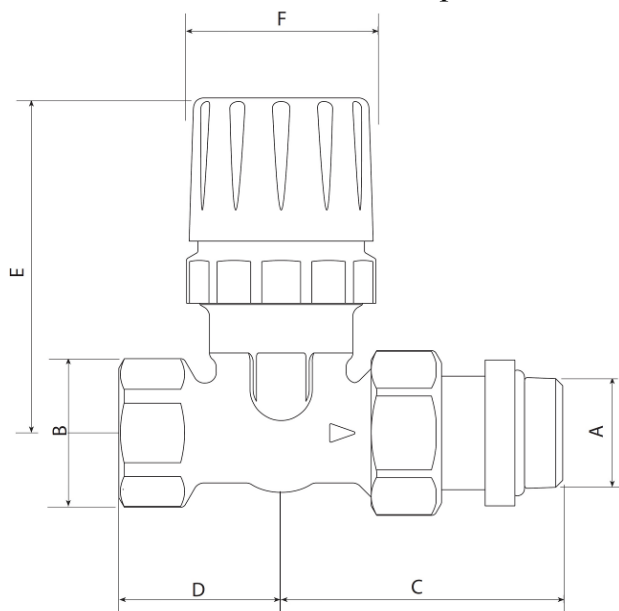


Артикул	Размер	А	В	С, мм	D, мм	Е, мм	F, мм	Количество, шт	
								в пакете	в коробке
88.21.263	1/2"НР x 1/2"НР	1/2"	1/2"	52	24	65	35	2	24



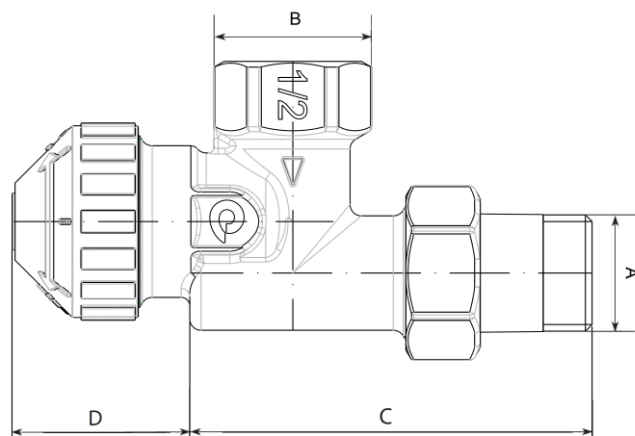
**Вентиль термостатический угловой с НР х ВР**


Артикул	Размер	А	В	С, мм	D, мм	Е, мм	F, мм	Количество, шт	
								в пакете	в коробке
88.21.303	1/2"НР х 1/2"НР	1/2"	1/2"	56	26	59	35	2	24
88.21.299	3/4"НР х 3/4"НР	3/4"	3/4"	60	26	56	35	2	24

**Вентиль термостатический прямой НР х ВР**


Артикул	Размер	А	В	С, мм	D, мм	Е, мм	F, мм	Количество, шт	
								в пакете	в коробке
88.21.313	1/2"НР х 1/2"НР	1/2"	1/2"	52	30	65	35	2	24
88.21.309	3/4"НР х 3/4"НР	3/4"	3/4"	60	35	62	35	2	24

## Вентиль термостатический угловой 1/2"НР x 1/2"ВР



Артикул	Размер	А	В	С, мм	D, мм	Количество, шт	
						в пакете	в коробке
88.21.265	1/2"НР x 1/2"НР	1/2"	1/2"	70,3	32,0	1	12

### УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ

Выбор вентиля термостатического осуществляется на основе размеров соединения радиаторов и соединительных труб. Вентили термостатические могут быть установлены на радиаторы с подводными стальными, медными и металлополимерными трубами.

Вентиль термостатический устанавливается на входном трубопроводе радиатора (на входе в отопительный прибор). При использовании термоголовки рекомендуется установка в таком монтажном положении, чтобы она находилась в зоне наименьшего воздействия тепловых потоков от нагревательных приборов и трубопровода. Направление потока теплоносителя должно совпадать с направлением стрелки на корпусе вентиля.

Соединение с отопительным прибором осуществляется патрубком с цилиндрической резьбой с уплотнением о-ринг.

Вентиль термостатический не должен испытывать нагрузок от трубопровода (изгиб, сжатие, растяжение, кручение, перекосы, вибрация, несносность патрубков, неравномерность затяжки крепежа).

При монтаже вентиля термостатического первым к трубопроводу или прибору присоединяется патрубок полусгона. Монтаж патрубка полусгона производится с помощью специального сгонного ключа.

Соединение вентиля с другими элементами системы следует производить в соответствии с требованиями СНиП 3.05.01-85. В качестве уплотнителя для резьбовых соединений следует применять ФУМ ленту или льняную прядь, пропитанную свинцовым суриком или белилами, замешенными на олифе. Лента ФУМ и льняная прядь должны накладываться ровным слоем по ходу резьбы и не выступать внутрь и наружу трубы. Вентиль должен быть надежно закреплен на трубопроводе, подтекание рабочей жидкости по резьбовой части не допускается.

При установке вентиля термостатического на отопительные приборы в однотрубных системах отопления перед вентилем обязательно должен устанавливаться обводной участок (байпас). Установка запорной и регулирующей арматуры на байпасе не допускается.

Для автоматизации системы необходимо снять регулятор ручного управления и заменить его на термостатический привод (термостатическую головку), затянув зажимное кольцо. Эта операция может быть проведена без сброса давления в системе.



1. Снять ручной регулятор термостатического вентиля.

2. Установить на корпус вентиля термостатическую головку в открытом доступе и с хорошо просматриваемыми индикационными значениями.

3. Вручную затянуть никелированные гайки до упора.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

### Термостатические головки:

Термостатическая головка жидкостная  
артикул 88.21.400  
размер M30x1.5



Термостатическая головка с погружной гильзой  
артикул 88.21.400  
размер M30x1.5

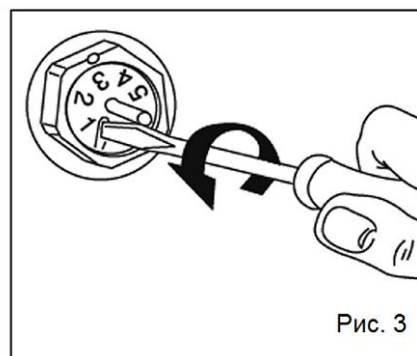
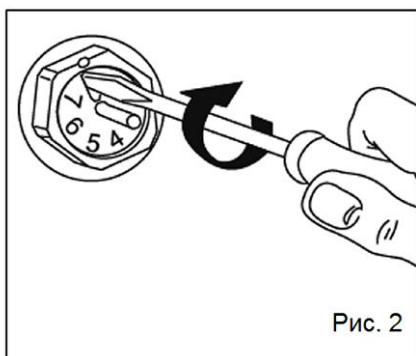
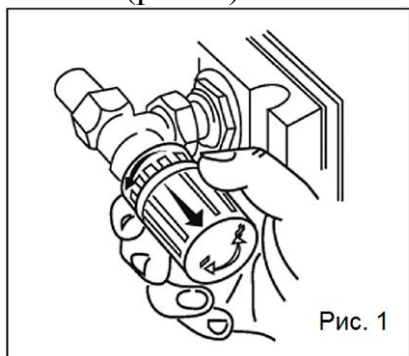


## УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Вентили термостатические должны эксплуатироваться при температуре и давлении, изложенными в настоящем паспорте. Установка и демонтаж изделия, а также любые операции по ремонту должны производиться при отсутствии давления в системе.

Для проведения предварительной регулировки необходимо:

- снять ручку (рис. 1);
- снять зажимное кольцо, вращая против часовой стрелки;
- полностью затянуть гайку предварительной настройки (рис. 2);
- повернуть до желаемого положения, совместив значение с нужной отметкой (рис. 3).



## УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ

В соответствии с ГОСТ 19433 вентили термостатические не относят к категории опасных грузов, что допускает их перевозку любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.

При железнодорожных перевозках вентили термостатические транспортируют в крытых вагонах в заводской упаковке.

При транспортировке, погрузке и выгрузке вентили термостатические должны быть защищены от механических повреждений и атмосферных осадков. Не допускается сбрасывание упакованных изделий с транспортных средств.

Вентили термостатические поставляются упакованными предприятием-изготовителем в картонные коробки. Хранение вентилей должно производиться в заводской упаковке по условиям 3 (Ж3) раздела 10 ГОСТ 15150.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 22 августа 2004 г. № 122-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха", от 10 января 2003 г. № 15-ФЗ "Об отходах производства и потребления", а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие вентилях термостатических Comisa™ требованиям безопасности при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации составляет 10 лет с даты продажи конечному потребителю в пределах гарантийного срока хранения (3 года со дня изготовления). Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузочно-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

Неисправные изделия, вышедшие из строя по вине производителя, в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Затраты, связанные с демонтажем и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока, Покупателю не возмещаются.

В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:

- название организации или Ф.И.О. покупателя;
- фактический адрес покупателя и контактный телефон;
- название и адрес организации, производившей монтаж;
- адрес установки изделия;
- краткое описание дефекта.

2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция);

3. Фотографии неисправного изделия;

4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие;

5. Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами.

Для получения гарантии Покупателем Продавец в момент покупки в гарантийный талон вносит сведения о приобретенном товаре, прикрепляет чек, накладную или квитанцию об оплате, скрепляет печатью или штампом. Покупатель ставит подпись об ознакомлении с условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации.

## Гарантийный талон

к накладной № \_\_\_\_\_ от «\_\_» \_\_\_\_\_ г.

Наименование товара

Вентили термостатические

№	Артикул	Количество	Примечание

**Гарантийный срок 10 лет с даты продажи конечному потребителю.**

Претензии по качеству товара принимаются по адресу:

**Россия, 115432, г. Москва, а/я 44****Тел./факс: +7 (495) 369-60-05, e-mail: info@comisa.ru**

При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:

- название организации или Ф.И.О. покупателя;
- фактический адрес покупателя и контактный телефон;
- название и адрес организации, производившей монтаж;
- адрес установки изделия;
- краткое описание дефекта.

2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция);

3. Фотографии неисправного изделия;

4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие;

5. Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами.

**С условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации ознакомлен:**Покупатель \_\_\_\_\_  
(подпись)Продавец \_\_\_\_\_  
(подпись)

Дата продажи

Штамп или печать  
торгующей организации